„ entrer d'un pas fûr dans le dédale que
 „ présente le texte original ; de forte qu'ils
 „ pourront l'expliquer, l'interpréter & l'en-
 „ tendre eux-mêmes de la manière la plus
 „ parfaite. Mais quelle extravagante pro-
 „ messe ! il est bien plus à craindre , au
 „ contraire , que les jeunes théologiens ,
 „ enivrés de leur prétendu savoir , & enthousi-
 „ astes de la nouveauté , ne dénaturent
 „ la Vulgate que l'Eglise reconnoît pour
 „ authentique , & que négligeant le vrai
 „ sens que le St.-Esprit a eu en vue , qu'a
 „ toujours tenu & que tient notre mère la
 „ Ste. Eglise , ils ne s'en rapportent à leur
 „ prudence & à leur propre sens , trompés
 „ par les différentes notions (dont abondent
 „ la langue Hébraïque & Arabe) , & que par-
 „ là ils ne s'abandonnent , comme l'ont fait
 „ les protestans , à de dangereuses disputes. ,,
 „ Ces fortes d'écarts sont d'autant plus
 „ à craindre , que cet auteur (à la manière
 „ des protestans) fait un devoir indispen-
 „ sable aux théologiens & aux prédica-
 „ teurs de l'évangile d'étudier la langue
 „ Hébraïque , & il dit au §. 13 , en insis-
 „ tant sur ce devoir : *sive enim theologiam*
 „ *polemicam , sive homileticam , seu exege-*
 „ *ticam , seu dogmaticam consideres , tuto*
 „ *nuspiam tramite incedes , nisi argumenta*
 „ *ex revelationis fonte , ex ipsis adeò vis-*
 „ *ceribus depromere , textum itaque origi-*
 „ *narium probè nôris : maxime qui conduit*
 „ à d'effrayantes extrémités. (a)

(a) Voyez les explications absurdes & sacrilèges de quelques moines se disant *hermeneutes* , 1 Mai 1785 , p. 26 , 27.